

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES SOURCES  
MUNICIPALITÉ DE HAM-SUD**

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal, tenue le **9<sup>e</sup>** jour du mois de **janvier** de l'an **2023**, à **19 h 30**, au bureau municipal, situé au 9, chemin Gosford Sud à Ham-Sud, à laquelle sont présents :

**Présences :**

- M. Serge Bernier, maire
- Mme Diane Audit-Goddard, conseillère
- Mme Marilène Poirier, conseillère
- M. Simon Larrivée, conseiller
- M. Antonin Boulet, conseiller
- M. Luc St-Laurent, conseiller
- M. William Darveau-Vaillancourt, conseiller

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

M. Serge Bernier, maire, constate le quorum à **19 h 30** et souhaite la bienvenue aux personnes présentes. M. Étienne Bélisle, directeur général et secrétaire-trésorier est également présent et agira à titre de secrétaire d'assemblée.

**20230109-01**

**1.1 Adoption de l'ordre du jour**

***Il est proposé par Diane Audit-Goddard  
Et unanimement résolu***

**QUE** l'ordre du jour déposé par la directeur général et secrétaire-trésorier soit adopté en laissant le point « varia » ouvert et en ajoutant le point suivant :

10.1 Télétravail – directeur général

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

20230109-01 1.1 Adoption de l'ordre du jour

20230109-02 1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2022

20230109-03 1.3 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 5 décembre 2022

1.4 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 29 novembre 2022.

2. INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

3. ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCE

20230109-04 3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 5 décembre 2022

20230109-05 3.2 Comptes à payer et dépenses incompressibles – décembre 2022

20230109-06 3.3 Salaires payés de la Municipalité – décembre 2022

3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour – décembre 2022

20230109-07 3.5 Recouvrement – comptes à recevoir

4. LÉGISLATION

20230109-08 4.1 Règlement 2022-03 fixant les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2023 et les conditions de leur perception

- 5. SÉCURITÉ PUBLIQUE
  - 20230109-09 5.1 Formation « Héros en trente »
- 6. TRANSPORT ET VOIRIE
  - 20230109-10 6.1 Autorisation paiement de facture – Avizo – surveillance des travaux phase 1 Route 257
  - 20230109-11 6.2 Octroi de contrat – Avizo – préparation des devis et appels d’offres phase 2
  - 20230109-12 6.3 Autorisation compensation déboisement – déplacement des utilités publiques Route 257
  - 20230109-13 6.4 Reddition – 20210428-47 – PPA-ES
- 7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT
  - 7.1 Programme sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l’élimination de matières résiduelles
- 8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
  - 8.1 Rapport mensuel de l’inspectrice et liste des permis émis en décembre 2022
  - 8.2 Attestation d’officialisation – toponymie chemin de la Polémoine et chemin des Semeurs
  - 20230109-14 8.3 Bilan MRC – projets et financements 2022
  - 20230109-15 8.4 Priorités annuelles développement 2023 - MRC
- 9. LOISIRS ET CULTURE
  - 20230109-16 9.1 Cours de danse – gratuité de la salle 2023
  - 20230109-17 9.2 Cours de mise en forme – gratuité de la salle 2023
- 10. RESSOURCES HUMAINES
  - 20230109-18 10.1 Télétravail – directeur général
- 11. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS
- 12. CORRESPONDANCE ET DEMANDE D’APPUI
- 13. VARIA
- 20230109-19 14. LEVÉE DE LA SÉANCE

**ADOPTÉE**

**20230109-02 1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2022**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont pris individuellement connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du **5 décembre 2022** et qu’ils renoncent à la lecture publique du procès-verbal;

***Il est proposé par Diane Audit-Goddard  
Et unanimement résolu***

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2022 soit adopté tel que déposé par le directeur général et secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE**

**20230109-03 1.3 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 5 décembre 2022**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont pris individuellement connaissance du procès-verbal de la séance extraordinaire du **5 décembre 2022** et qu'ils renoncent à la lecture publique du procès-verbal;

***Il est proposé par Antonin Boulet  
Et unanimement résolu***

**QUE** le procès-verbal de la séance extraordinaire du 5 décembre 2022 soit adopté tel que déposé par le directeur général et secrétaire-trésorier.

#### **1.4 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 29 novembre 2022**

Le directeur général dépose le procès-verbal de la séance du CCU tenue le 29 novembre 2022.

### **2 INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS**

Le maire transmet diverses informations aux membres du conseil.

### **3 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCE**

#### **20230109-04 3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 5 décembre 2022**

***Il est proposé par William Darveau-Vaillancourt  
Et unanimement résolu***

D'accepter la liste des chèques d'une somme de **1 134 261,00 \$** faisant suite à la séance ordinaire du 5 décembre 2022.

**ADOPTÉE**

#### **20230109-05 3.2 Compte à payer et dépenses incompressibles – décembre 2022**

***Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu***

D'accepter la liste des chèques à émettre au **9 janvier 2023** d'une somme de **42 683,59 \$** pour le paiement des différents fournisseurs. Cette liste inclut les dépenses incompressibles ainsi que celles autorisées par le directeur général.

Fournisseurs	Montants
1 CAIN LAMARRE	283,70 \$
2 CAIN LAMARRE EN FIDÉICOMMIS	3 259,54 \$
3 CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI	500,00 \$
4 CARRIERE PCM INC	999,15 \$
5 CONSTRUCTION THIBODEAU	400,00 \$
6 CONSULTANTS GTE	5 220,29 \$
7 CROIX ROUGE CANADIENNE	180,00 \$
8 DECOUVERTE JEUNESSE DE HAM-SUD	500,00 \$
9 ECOLE SECONDAIRE DE L'ESCALE	250,00 \$
10 ENGLOBE ENVIRONNEMENT INC.	62,79 \$
11 ESCOUADE CANINE MRC 2017	123,03 \$

12	HYDRAULIQUE C.T. INC.	212,70 \$
13	INFORMATIQUE ASR	34,49 \$
14	INFOTECH DEVELOPPEMENT	248,81 \$
15	JACQUES LÉTOURNEAU ET HELENE EUSTACHE	4 000,00 \$
16	JASON MAHEUX-MOYEN	91,98 \$
17	JN DENIS INC	10 099,27 \$
18	MEGABURO - DRUMMONDVILLE	240,50 \$
19	NATION WABAN-AKI INC.	879,56 \$
20	NOVO SST	1 250,39 \$
21	PHILIPPE GOSSELIN & ASS. Ltée	8 189,56 \$
22	PIECES D'AUTO ALLISON INC (NAPA)	21,36 \$
23	PIERRE BEAUREGARD	862,31 \$
24	PUROLATOR INC.	35,87 \$
25	QUEBEC MUNICIPAL	178,21 \$
26	QUINCAILLERIE N.S. GIRARD INC	48,30 \$
27	RÉGIE INCENDIE DES RIVIÈRES	919,35 \$
28	REGIE INTERMUNICIPALE DES HAMEAUX	2 881,83 \$
29	SIDEVIC INC	-186,26 \$
30	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPP ÉCONOMIQUE DU GRANIT	500,91 \$
31	VIVACO GROUPE COOPÉRATIF	395,95 \$
	TOTAL:	<u>42 683,59 \$</u>

**ADOPTÉE**

20230109-06

**3.3 Salaires payés de la Municipalité – décembre 2022**

*Il est proposé par Diane Audit-Goddard  
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques de paie au montant de **16 778,16 \$** émis du 5 décembre 2022 au 9 janvier 2023.

**ADOPTÉE**

**3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour – décembre 2022**

Le directeur général dépose aux membres du conseil la situation budgétaire et des prêts à jour de la municipalité au 31 décembre 2022.

20230109-07

**3.5 Recouvrement – comptes à recevoir**

*Il est proposé par Marilène Poirier  
Et unanimement résolu*

**QU'**une mise en demeure soit envoyée aux propriétaires dont des comptes datant de l'année 2020 et des années antérieures sont impayés.

Que les procédures de recouvrement, si nécessaire, soient entamées en cas de non-paiement dans les délais impartis.

**ADOPTÉE**

**4 LÉGISLATION**

20230109-08

**4.1 Règlement 2022-03 fixant les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2023 et les conditions de leur perception**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Ham-Sud a adopté son budget pour l'année 2023 qui prévoit des revenus égaux aux dépenses qui y figurent;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 205 de la loi sur la fiscalité municipale, une municipalité locale peut, par règlement, assujettir au paiement d'une compensation pour services municipaux, les propriétaires d'un immeuble aux paragraphes 5, 8 et 10 de l'article 204 de cette même loi.

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 244.1 de la loi sur la fiscalité municipale, une municipalité locale peut, par règlement, imposer un tarif pour financer les services qu'elle offre;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion du règlement a été dûment donné par la conseillère Diane Audit Goddard lors de la séance ordinaire du 5 décembre 2022 et qu'un projet de règlement a été déposé lors de cette même séance;

**Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu**

**QUE** le règlement numéro 2022-03 décrétant l'imposition du taux de taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2023 soit adopté.

**ADOPTÉE**

**5. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

20230109-09

**5.1 Formation « Héros en trente »**

**Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu**

**QUE** la municipalité offre gratuitement la formation RCR/DEA « Héros en trente » aux citoyens de la municipalité de Ham-Sud.

**QUE** la formation soit offerte par *Cardioplus premiers soins* pour un montant de 150 \$ pour la première heure et de 50 \$ pour les heures subséquentes, plus les taxes applicables.

**QUE** la formation se déroule au centre Madeleine Lamoureux à Ham-Sud.

**ADOPTÉE**

**6. TRANSPORT ET VOIRIE**

20230109-10

**6.1 Autorisation paiement de facture – Avizo – surveillance des travaux phase 1 Route 257**

**Il est proposé par Simon Larrivée  
Et unanimement résolu**

**QUE** la municipalité verse un montant de 25 568.14 \$ à Avizo Experts-Conseils, pour la surveillance des travaux de la phase 1 de la reconstruction de la Route 257, phase 1, selon les détails suivants :

- Facture 208849 : 25 568.14 \$

**ADOPTÉE**

20230109-11

**6.2 Octroi de contrat – Avizo – préparation des devis et appels d’offres phase 2**

*Il est proposé par William Darveau-Vaillancourt  
Et unanimement résolu*

**QUE** la municipalité octroie le contrat de préparation des devis d’appels d’offres pour la phase 2 des travaux de reconstruction de la Route 257 entre les municipalités de Ham-Sud et de Saint-Adrien pour un montant de 6 000 \$ plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE**

20230109-12

**6.3 Autorisation compensation déboisement – déplacement des utilités publiques Route 257**

**CONSIDÉRANT** que Hydro-Québec a exigé des autorisations pour du déboisement en dehors des emprises de la municipalité le long de la route 257 pour le déplacement des utilités publiques;

**CONSIDÉRANT** la vocation d’exploitation forestière du lot 6 077 661;

**CONSIDÉRANT** le besoin d’un droit de servitude par Hydro-Québec sur le lot 6 077 662;

*Il est proposé par Antonin Boulet  
Et unanimement résolu*

**QUE** la municipalité offre une compensation monétaire aux propriétaires des lots 6 077 661 et 6 077 662 pour le déboisement exigé par Hydro-Québec.

**QUE** les compensations soient respectivement de 1 724.63 \$ et de 750 \$.

**ADOPTÉE**

20230109-13

**6.4 Reddition – 20210428-47 – PPA-ES**

**ATTENDU QUE** le ministre a accordé une aide financière maximale de 330 000 \$ pour les travaux d’amélioration de la route 257 par le Programme d’aide à la voirie locale, Volet Projets particulier d’amélioration, enveloppe pour des projets d’envergure supramunicipaux, dont le dossier porte le numéro 00031384-1 - 40005 (05) - 2021-04-28-47;

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Ham-Sud a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**ATTENDU QUE** le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

**ATTENDU QUE** la réalisation des travaux doit être terminée au plus tard à la fin de la troisième année civile à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

**ATTENDU QUE** le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**ATTENDU QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets doit être effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le 31 décembre à compter de la troisième année civile de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

**ATTENDU QUE**, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

**ATTENDU QUE** l'aide financière est allouée sur une période de trois années civiles, à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** l'aide financière est répartie en trois versements annuels correspondant au total des pièces justificatives reçues jusqu'à concurrence de :

- 1) 40 % de l'aide financière accordée, pour le premier versement;
- 2) 80 % de l'aide financière accordée moins le premier versement, pour le deuxième versement;
- 3) 100 % de l'aide financière accordée moins les deux premiers versements, pour le troisième versement;

**ATTENDU QUE** les travaux effectués après le troisième anniversaire de la lettre d'annonce ne sont pas admissibles;

**ATTENDU QUE** les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

***Il est proposé par Luc Saint-Laurent  
Et unanimement résolu***

**QUE** le conseil de la Municipalité de Ham-Sud approuve les dépenses d'un montant de 0 \$ relatives aux travaux d'amélioration réalisés et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

**ADOPTÉE**

## **7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

### **7.1 Programme sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination de matières résiduelles**

Le directeur général dépose aux membres du conseil le rapport sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination de matières résiduelles pendant la période du 1er octobre 2021 au 30 septembre 2022.

## **8 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

### **8.1 Rapport mensuel de l'inspectrice et liste des permis émis décembre 2022**

Le directeur général dépose le rapport faisant état des permis émis pour le mois de décembre 2022 préparé par l'inspectrice en bâtiment et en environnement.

### **8.2 Attestation d'officialisation – toponymie chemin de la Polémoine et chemin des Semeurs**

Le directeur général dépose aux membres du conseil l'attestation d'officialisation de la Commission de la toponymie du Québec, des noms suivants :

- Chemin de la Polémoine, ce nom a remplacé celui de *Route Filiault*
- Chemin des Semeurs, ce nom a remplacé celui de *Route 257 Ouest*

20230109-14

### **8.3 Bilan MRC – projets et financements 2022**

*Il est proposé par Antonin Boulet  
Et unanimement résolu*

DE soumettre le « Rapport d'activités 2022, Municipalité de Ham-Sud » à la MRC Les Sources, tel que présenté par le directeur général.

**ADOPTÉE**

20230109-15

### **8.4 Priorités annuelles développement 2023 - MRC**

*Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu*

DE soumettre les « Priorités d'interventions de l'année 2023 » pour le développement de la municipalité de Ham-Sud à la MRC Les Sources, tel que présenté par le directeur général.

**ADOPTÉE**

## **9. LOISIRS ET CULTURE**

20230109-16

### **9.1 Cours de danse – gratuité de la salle 2023**

*Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu*



D'offrir gratuitement la salle communautaire du Centre Madeleine Lamoureux pour la pratique de cours de danse country, organisé par la FADOQ, les vendredis après-midi de l'hiver 2023.

**ADOPTÉE**

20230109-17

**9.2 Cours de mise en forme – gratuité de la salle 2023**

*Il est proposé par Marilène Poirier  
Et unanimement résolu*

D'offrir gratuitement la salle communautaire du Centre Madeleine Lamoureux pour la pratique de cours de mise en forme, organisé par la citoyenne Diane Lachapelle, les mardis après-midi de l'hiver 2023.

**ADOPTÉE**

**10. RESSOURCES HUMAINES**

20230109-18

**10.1 Télétravail – directeur général**

**CONSIDÉRANT** que le bureau municipal est fermé les mardis et les vendredis;

*Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu*

**QUE** le conseil autorise le directeur général à effectuer du télétravail sur une base régulière les mardis et vendredis.

**ADOPTÉE**

**11. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

*Aucune question.*

**12. CORRESPONDANCE ET DEMANDE D'APPUI**

*Aucun dossier.*

**13. VARIA**

*Aucun dossier.*

20230109-19

**14. LEVÉE DE LA SÉANCE**

*Il est proposé par Diane Audit-Goddard  
Et unanimement résolu*

**QUE** la présente séance soit levée à 20h00.

**ADOPTÉE**

---

**Serge Bernier**  
**Maire**

---

**Étienne Bélisle**  
**Directeur général et secrétaire-  
trésorier**

Je, Serge Bernier, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

**Serge Bernier**  
**Maire**